

Zaručení servis položky : Plicní ventilátor vyšší třídy bude poskytovat autorizovaná servisní organizace:

CHEIRON, a.s

sídlo: Praha 6 - Břevnov, Ulrychova 2260/13, PSČ 16200

IČ: 270 94987 DIČ: CZ27094987

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8964

zastoupená Ing. Jindřichem Petříkem, MBA, předsedou představenstva

1. Autorizovaná servisní organizace čestně prohlašuje, že
 - je registrována jako osoba provádějící servis § 26 zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích, (oznamovací, resp. ohlašovací povinnost).
 - instruktáž o zacházení se zdravotnickými prostředky provádí osoby uvedené v § 61 odst. 2 zákona č. 268/2014 Sb., o zdravotnických prostředcích

V Plzni, dne 2. 11. 2017

Ing. Jindřich Petřík, MBA
předseda představenstva

Zaručení servis u položky Anesteziologický přístroj bude poskytovat autorizovaná servisní organizace

Dräger Medical s.r.o.

sídlo: Praha 10, Pod Sychrovem 1-81/čp.1063, PSČ 10100

IC: 267 00 760 DIČ: CZ.267 00 760

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze C88291

zastoupená Ing. Michalem Genzou, jednatelem

Autorizovaná servisní organizace čestně prohlašuje, že

- je registrována jako osoba provádějící servis § 26 zákona č. 268/2013 Sb. o zdravotnických prostředcích (oznamovací, resp. ohlašovací povinnost).
- instrukci o zacházení se zdravotnickými prostředky provádí osoby uvedené v § 61 odst. 2 zákona č. 268/2013 Sb. o zdravotnických prostředcích

V Praze, dne 2. 11. 2013

Ing. Michal Genza

jednatelem společnosti Dräger Medical s.r.o.

Příloha: Doklad o zaškolení od prodávajícího na provádění servisních služeb (kopie)

CareFusion Inc.
2745 Savi Ranch Parkway
Yorba Linda, CA 92887
USA

www.carefusion.com



CONFIRMATION

We, CareFusion Inc. located at no. 2745 Savi Ranch Parkway, 92887 Yorba Linda, California, USA hereby confirm that CHEIRON a.s. (Ulrychova 2260/13, 16200 Praha 6, Czech Republic) is our sole distributor in Czech Republic with the responsibility for sale, marketing and service of the product range of medical devices class IIb.

CHEIRON a.s. is informed of general condition of sales, distribution, package, storage facilities, guarantee and after-sale-service.

This Confirmation is valid for twelve (12) months from the date stated below, unless earlier revoked by CareFusion at its sole discretion.

27 October 2016

CareFusion
By: Richard Featherstone
Its: Director Commercial Operations



CareFusion

ZERTIFIKAT

CERTIFICATE

CERTIFICAT

CERTIFICATO

CERTIFICADOK

Certificate of Achievement



Petr Slouka

Cheirón a.s. (Czech Republic)

successfully completed the seminar

AVEA Ventilators Technical Service Training

Products: AVEA Standard, Plus, Comprehensive

from February 29 to March 02, 2016

Hoechberg, March 02, 2016

This certificate is valid until 02 March 2016

0206-5002-001-S (00) Certificate of Achievement Business Partners

Bonaduz, Switzerland

1 January 2015

Authorization letter

This is to confirm that

A.M.I. – Analytical Medical Instruments s.r.o.

Letohradská 3/369

170 00 Praha 7

Czech Republic

(„A.M.I.“)

is our authorized exclusive service organization for HAMILTON MEDICAL AF products in Czech Republic. As such exclusive distributor, A.M.I. – Analytical Medical Instruments s.r.o. is responsible for servicing, maintenance, installation, periodic safety check etc. for all equipment manufactured by HAMILTON MEDICAL AG. A.M.I. service technicians have been trained and equipped to carry out these functions.

With kind regards

Hamilton Medical AG

Heribert Susdorf

Sales Director Europe

Bonaduz, Switzerland

1 January 2015

Authorization letter

This is to confirm that:

A.M.I. – Analytical Medical Instruments s.r.o.
Letohradská 3/369
170 00 Praha 7
Czech Republic
[„A.M.I.“]

is our authorized exclusive organization for HAMILTON MEDICAL AG products in Czech Republic. As such exclusive distributor, A.M.I. – Analytical Medical Instruments s.r.o. have got the right to participate tenders, exhibitions and conferences, offer HAMILTON MEDICAL AG products for sale to subcontractors and endusers. A.M.I. is also responsible for after sales service and customer training of HAMILTON MEDICAL AG products.

With kind regards

Hamilton Medical AG

Heribert Susdorf

Sales Director Europe

Preklad z anglického jazyka

Logo HAMILTON MEDICAL

Bonaduz, Švýcarsko
1. ledna 2015

Pověření

Tímto potvrzujeme, že společnost

A.M.I – Analytical Medical Instruments s.r.o.
Letohradská 3/369
170 00 Praha 7
Česká republika
(dále jako A.M.I.)

je výhradní autorizovanou organizací v České republice, pokud se jedná o výrobky naší společnosti HAMILTON MEDICAL AG. Společnost A.M.I. – **Analytical Medical Instruments s.r.o.** jako výhradní distributor našich výrobků je odpovědná za servis, údržbu, instalaci, pravidelné bezpečnostní prověrky apod. všech zařízení vyrobených společností HAMILTON MEDICAL AG. Servisní technici společnosti A.M.I. byli u nás vyškoleni a jsou připraveni provádět výše uvedené úkoly.

Se srdečným pozdravem
Hamilton Medical AG

Nečitelný podpis;

Heribert Susdorf
ředitel prodeje pro Evropu

Logo HAMILTON MEDICAL
Hamilton Medical AG, Via Crucchi 3, CH-7402 Bonaduz
Tel: +41 58 610 10 20 - info@hamilton-medical.com

Preklad z anglického jazyka

[logo HAMILTON MEDICAL]

Bonaduz, Švýcarsko

1. ledna 2015

Pověření

Tímto potvrzujeme, že společnost

A.M.I. – Analytical Medical Instruments s.r.o.
Letohradská 3/369
170 00 Praha 7
Česka republika
(dále jako A.M.I.)

je vyhradní autorizovanou organizací v České republice, pokud se jedná o výrobky naší společnosti HAMILTON MEDICAL AG. Společnost A.M.I. – **Analytical Medical Instruments s.r.o.** jako náš vyhradní distributor je oprávněna účastnit se veřejných soutěží, výstav a konferencí a nabízet výrobky společnosti HAMILTON MEDICAL AG k prodeji dalším subdodavatelům a koncovým uživatelům. Společnost A.M.I. je rovněž odpovědná za dopravní servis a školení zákazníků pro výrobky společnosti HAMILTON MEDICAL AG.

Se srdečným pozdravem
Hamilton Medical AG

[nečitelný podpis]

Heribert Susdorf
ředitel prodeje pro Evropu

[razítka HAMILTON MEDICAL]

Hamilton Medical AG, Via Cruschi 3, CH-7400, Bonaduz
Tel: +41 58 610 10 20 – info@hamilton-medical.com

Překlad proveden anglicky. Translation executed on this.

*Jako tlumočnice jazyků anglického jmenována rozhodnutím: As sworn translator to English, appointed by the Regional
krajského soudu v Ostravě ze dne 13. 10. 2003 (sp. zn. 10/2003) v Ostravě, Česká republika, ze dne 23. 10. 2003, file no.
2263-2003, a vedena v Kramářském soudu v Praze (sp. zn. 10/2003) registered with the Regional Court in Prague
4139/2003; stvrzuje se překlad soudním ležem zápisem file No. sp. 1149/2003. hereby confirm the true
correctness of the attached document.*

Tlumočnický ústřední seznam: pool poradovym čísla tlumočnického seznamu / Interpreter's Register No.

*Mgr. Lucie Křivanová
Tlumočnice jazyků / Translator*

Bonaduz, 25. 4. 2017

PROHLÁŠENÍ

členem společnosti Hamilton Medical AG, prohlašuji, že:

Pan: Michal Henček, Sales Manager, A.M.I. – Analytical Medical Instruments, s.r.o.

Mgr. Vojtěch Zdráhal, Sales Manager, A.M.I. – Analytical Medical Instruments, s.r.o.

Pan Michal Kokes, Sales Manager, A.M.I. – Analytical Medical Instruments, s.r.o.

• byli proškoleni na HAMILTON- C1, C2, C3, C6, G5, MR1, S1, T1, H900, IntelliCuff a jsou oprávněni školit obsluhu a uživatele v rozsahu uživatelského manuálu na tyto přístroje společnosti Hamilton Medical AG

Pani: Zuzana Lauberová, Sales Manager, A.M.I. – Analytical Medical Instruments, s.r.o.

Bc. Marcela Tauferová, Sales Manager, A.M.I. – Analytical Medical Instruments, s.r.o.

• byly proškoleny na HAMILTON- H900, IntelliCuff a jsou oprávněny školit obsluhu a uživatele v rozsahu uživatelského manuálu na tyto přístroje společnosti Hamilton Medical AG

Pan: Stanislav Votlučka, Technical Manager, A.M.I. – Analytical Medical Instruments, s.r.o.

• byl proškolen na HAMILTON- H900 a je oprávněn školit obsluhu a uživatele v rozsahu uživatelského manuálu na tento přístroj společnosti Hamilton Medical AG

Pan: Stanislav Votlučka, Technical Manager, A.M.I. – Analytical Medical Instruments, s.r.o.

Ing. Karel Kellner, Technical Manager, A.M.I. – Analytical Medical Instruments, s.r.o.

• byli proškoleni na HAMILTON C1, C2, C3, C6, G5, MR1, S1, T1, H900, IntelliCuff and jsou autorizovaní servisní technici pro tyto přístroje společnosti Hamilton Medical AG

Mgr. Petr Martikan, Servisní technik, A.M.I. – Analytical Medical Instruments, s.r.o.

• byl proškolen na HAMILTON C1, C2, C3, G5, MR1, S1, T1, H900, IntelliCuff a je autorizovaným servisním technikem pro tyto přístroje společnosti Hamilton Medical AG

S úctou,
Hamilton Medical AG

Ralph Truber
Head of Product Management

Drägerwerk AG & Co. KGaA, Lubeck, Germany

For presentation in the Czech Republic:

1386406

49 451 882 1495

+49 451 882 71495

Tatiana.Engel@draeger.com

December 12, 2016

We, Drägerwerk AG & Co. KGaA, a company organized under the laws of Germany, registered by the Register of Companies in Lubeck under HRB 1903 H, and having its registered office at Moisinger Allee 53-55, 23558 Lubeck, Germany, do hereby confirm:

We are manufacturer of medical products like:

- Anesthesia Equipment
- Monitoring Equipment
- Ventilation Equipment
- Incubators and other Pediatrics
- Medical Emergency Equipment
- Oxygen and Aerosol Therapy Equipment
- Aspiration Products
- Caring Pendants and Wall Supply Units
- Surgical Lights
- Medical Gas Management Systems
- Modular Operation Theaters

and

Drägerwerk AG & Co. KGaA
Moisinger Allee 53-55
23558 Lubeck, Germany
Phone: +49 451 882 1495
Fax: +49 451 882 71495
E-Mail: info@draeger.com
www.draeger.com
Sales in the Czech Republic:

Dräger spol. s r.o.
Moisinger Allee 53-55
23558 Lubeck, Germany
Phone: +49 451 882 1495
Fax: +49 451 882 71495
E-Mail: info@draeger.com

Drägerwerk AG & Co. KGaA
Moisinger Allee 53-55
23558 Lubeck, Germany
Phone: +49 451 882 1495
Fax: +49 451 882 71495
E-Mail: info@draeger.com

Drägerwerk AG & Co. KGaA
Moisinger Allee 53-55
23558 Lubeck, Germany
Phone: +49 451 882 1495
Fax: +49 451 882 71495
E-Mail: info@draeger.com

Dräger Medical s.r.o.
Pod Sychrovem 81
10100 Praha 10
Czech Republic

Postal Address

Dräger Medical s.r.o.
Hochová 134
251 01 Čestlice
IC: 26700760
DIČ: CZ26700760
Czech Republic

is our exclusive distributor and agent for all Dräger Medical Products in the Czech Republic and Dräger Medical s.r.o. has adequately trained manpower and facilities for sales and servicing Dräger Medical Products in the Czech Republic

Drägerwerk AG & Co. KGaA



Dr. Caroline Fiesse

Clara Maria Baumann

Ověřený překlad z anglického jazyka

Dräger

Drägerwerk AG & Co. KGaA, 23558, Lubeck

k předložení v České republice

Dräger ID: 1386/06

1386/06

+49 451 882 1495

+49 451 882 21495

Email: Tatjana.Engel@draeger.com

12. prosince 2016

My, Drägerwerk AG & Co. KGaA, společnost založená dle německých zákonů, zapsaná v obchodním rejstříku v Lubecku pod číslem HRB 7903 HL se sídlem na adrese Moislinger Allee 53-55, 23558 Lubeck, Německo, jako právní nástupce společnosti Dräger Medical GmbH, tímto potvrzujeme, že

1. Jsme výrobcem následujících zdravotnických výrobků, jako jsou:

- zařízení pro anestezii
- monitorovací zařízení
- ventilární zařízení
- inkubatory a jiné přístroje péči o novorozence
- zařízení lékařské pohotovostní péče
- zařízení pro léčbu kyslíkem a aerosolem
- odsavací systémy
- závěsná svítidla a nástěnné panely
- operační svítidla
- systemy řízení medicínačních plynů
- modulární operační sály

a že společnost

Drägerwerk AG & Co. KGaA
Moislinger Allee 53-55
23558 Lubeck, Německo
Přítomná adresa
23558 Lubeck, Německo
Tel: +49 451 882 0
Fax: +49 451 882 2085
info@draeger.com
www.draeger.com
Dr. Dr. Dr. Dr. Dr.

Bankovní účet
Commerzbank AG, Lubeck
BAN: DE 95 2104 0022 0014 0000 0001
SWIFT Code: COMDE333
Banka pro Lubeck
BAN: DE 14 2405 0101 0010 0010 0001
SWIFT Code: COBADE33

Sídlo společnosti v ČR
Obchodní rejstřík
Obchodní společnost
Dr. Dr. Dr. Dr. Dr.
Komplementární
Drägerwerk Verwaltung AG
Sídlo společnosti v ČR
Obchodní rejstřík
Obchodní společnost
HRB 279534

Předseda Správní rady společnosti
Drägerwerk AG & Co. KGaA
a Dräger Safety Verwaltung AG
Prof. Dr. Theobald Schweska
Předseda Správní rady společnosti
Dräger Medical GmbH
Klaus Haag
Ulrich Hartwig
Andreas Schenker

Ověřený překlad z anglického jazyka



strana 2 / 2

Dräger Medical s r o
Pod Sychrovem 181
101 00 Praha 10
Česka republika

Poštovní adresa

Dräger Medical s r o
Obchodní 124
251 01 Čestlice
IČ: 26700760
DIČ: CZ26700760
Česka republika

je naším výhradním distributorem a zastupcem pro všechny zdravotnické výrobky Dräger v České republice a Dräger Medical s r o má dostatečně vyškolený personál a zařízení pro prodej zdravotnických výrobků Dräger a poskytování servisu k těmto výrobkům v České republice

Drägerwerk AG & Co. KGaA

[podpis]
Dr. Caroline Fiesler

[podpis]
Claus Martin Baumann

Kuipje rozitko
Dräger
Drägerwerk
AG & Co. KGaA
Dräger
Moisinger Allee 53 55
D-23542 Lubeck, Německo

jako tlumočnický jazyk anglického jmenovaný rozhodnutím krajského soudu v Ostravě ze dne
28.2.2002 č.j. 1341/2002 stvrzuji že překlad souhlasí s textem připojené listiny

Tlumočnický úkon je zapsán pod poř. č. _____ deníku _____

As a sworn interpreter of English language appointed by a decision of the Regional Court in Ostrava
dated February 28, 2002, reference No. 1341/2002, hereby certify that the translation is a literal
translation of the attached document

This interpreting act is entered under No. _____ of the Journal _____

Dne/on _____

Lenka Petrašová

kuliaté razitka: Lenka Petrašová, tlumočnický jazyk anglického
round : stamp: Lenka Petrasova, interpreter of English language



12

